

Szerkesztési iroda:
Nagybecskerek Zápolya-
utca 1. hová a lap szel-
lemi részét illető min-
den közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:
Pleitz Fer. Pál könyv-
nyomdája Nagybecske-
rek, Zápolya-u. 1. hová
a hirdetések, előfizetések
és a lap szétküldésére
vonatkozó felszólalások
intézendők. Telefon 21.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Főszerkesztő: dr. Brájer Lajos.

Feladó szerkesztő: Somfal János.

Előfizetési árak:

Egész évre — — 24 K
Félévre — — — 12 K
Negyedévre — — 6 K
Egyes szám ára 8 fillér.

Hirdetéseket

a kiadóhivatal vesz föl.
Azonkívül az összes hir-
:: :: detési irodák. :: ::

Megjelenik vasár- és
ünneppnapok kivételével
mindennap d. u. 5 órákor

Nagybecskerek, 1914.

XLIII. évfolyam, 227. szám.

Szerda, október 7.

Az oroszok pusztulása Máramarosban. Mindenfelé üzzük a muszkát.

Győzelmes előnyomulásunk északon.

Budapest, október 6. A „Torontál“ eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Hivatalos jelentés.
Ugylátszik, hogy a német és osztrák-magyar haderőknek Orosz-Lengyelországban való váratlan előnyomulása teljesen meglepte az oroszokat.

Nagy erőket tólnak ugyan Galiciából észak felé, ezeket azonban a szövetségesek akkor, amidőn a Visztulán Opatow irányában az átkelést megkísérelték, a folyón át visszavetették.

Csapataink a Sandomirz melletti orosz hidfőt elfoglalták.

Galiciában tervszerűen előnyomulunk s Tanobrzegnél egy orosz gyaloghadosztályt visszavetettünk
Höfer vezérőrnagy, a vezérkar főnökének helyettese.

Budapest, október 7. A „Torontál“ eredeti távirata. A munkapártban tegnap este örömmel értesültek északi hadseregünk újabb sikereiről. Előnyomulásunk tovább folyik, de a döntő ütközetek csak a következő napokban kezdődnek.

Menekülés Varsóból.

Budapest, október 7. A „Torontál“ eredeti távirata. Mint Krakóból sürgönyzik, Hindenburg tábornoknak Suvalkiba és Lonzába való előnyomulása Varsóban óriási pánikot keltett az oroszok között. Az orosz állami bank már elköltözött Moszkvába s az egyetemet is elhelyezték Kievbe. Varsóban, Lodzban minden gyári üzemet megszüntettek.

Az oroszok pusztulása a Kárpátokban.

Budapest, október 6. A „Torontál“ eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Csapataink már Máramarosszigeten is offenzívába mehettek át, mely remélhetőleg rövid időn belül Magyarországot teljesen meg fogja tisztítani az orosz csapatoktól.

Gyors menekvés vagy megsemmisülés vár ezen orosz hadoszlop egyéb kisebb osztagaira is amelyek hegyi utakon Beszterczenaszódvármegyébe lopódtak át. Egyelőre a közelben levő néhány csendőr tartóztatta fel ezen előnyomulásokat, de máris utban vannak az egész próbálkozás végleges megghiusításához szükséges katonai csapatok.

Az összes többi orosz csapatokkal szemben Magyarország határán tul, győzelmesen nyomulunk előre.

Budapest, október 7. A „Torontál“ eredeti távirata. A Magyar Távirati Irodának sürgönyzik Nyiregyházáról: Husztról hivatalosan jelentik:

Csapataink Técsőnél tegnap dél óta harcban állanak az oroszokkal s az elfoglalt pozíciókat lépcsőről-lépésre visszaszerezük. A harc itt még folyik.

Kricsfalvánál csapataink, melyeknek elővédjét kétezer lengyel légionista alkotta, az orosz csapatokat teljesen tönkrevették. Az oroszok valamennyien elpusztultak, vagy fogságba jutottak

(Técső a Tisza mellett fekszik, fele uton a Máramarossziget és Huszt között, Hossuzmezőtől 15 kilométernyire nyugatra. — Kricsfalva Huszttól keletre husz kilométernyire van.)

Budapest, október 7. (A „Torontál“ eredeti távirata.) A munkapárti körben tegnap este Tisza István gróf miniszterelnök mindenben kedvező közléseket tett a máramarosi orosz betörésről. A betörő orosz hadak tönkreverése már csak órák kérdése.

Budapest, október 7. A „Torontál” eredeti távirata. A Budapesti Hírlap avatott forrásból jelenti:

Hadseregünk máramarosi műveletei közben, kisebb orosz csapat Beszterce-Naszódra is betört, de nem mehetett messzire, mert csendőreink föltartóztatták. Hadparancsnokságunk ide is megfelelő számú csapatot küldött, hogy a betörő csapattal alaposan elbánhassunk.

Budapest, október 7. A „Torontál” eredeti távirata. Mint Husztról jelentik, Hosszmezőnél csapataink előbe-
kerültek az orosz hadaknak s azokat teljesen tönkrevérték. Az oroszok az egész vonalon megkezdték a visszavonulást. Técsőnél harc folyik.

HIREK.

— **Hősi halál.** A mai postával egy vitéz százados dicsőséges hősi haláláról vettük a következő gyászjelentést:

Nemes Schmidt Gusztáv nyug. alezredes és neje nemes Uhlarik Gizella lelkük mélyéig sujtva tudatják, hogy Isten kifürkészhetetlen akarata úgy akarta, hogy fiuk nemes Schmidt Gusztáv százados és gépfegyverosztály parancsnok a cs. és kir. 26. gyalogezredben, életének 36. évében a galezóvi csatában, Lublin mellett, szeptember 7-ikén délután 4 órakor egy srapel golyótól halántékán találva, hősi halált haljon. Harci tettvágától hevülve, bátran és lelkesen indult a harcmezőre, hogy mint ő mondotta a királyért, hazáért és kedveseieért küzdjön. Számtalan ütközetben vett részt és bár bajtársai még aznap este 8 órakor ott a helyszínén, orosz földön elhantolták drága tetemét, lelke és emléke köztünk él és velünk marad. Lelke üdvéért az engesztelő szentmise-áldozatot folyó hó 14-én délelőtt 9 órakor mutatjuk be az Egek urának a róm. kath. plébánia-templomban. — Zombor, 1914 október havában. Pihenjen békében távol tőlünk, emléket szeretettel őrizzük! Páthy Sándorné Schmidt Jenny, özv. Papp Józsefné Schmidt Alexandra testvérei, Páthy Sándor kir. törv. bírósógora, Papp Ernő, Páthy Károly, Páthy Miklós, Páthy Rózsika öccsei és huga.

A hősi halált halt százados Nagybecskereki születésű s gyászbaborult édesanyja is idevaló, édesatyja Schmidt Gusztáv alezredes pedig sokáig itt volt állomáson s széles körben tiszteletnek örvendtek. Dicsőséges gyászuk bizonyára mély megindulást kelt.

— **Nyugalomba vonuló tanfelügyelő.** Szabó Bertalan torontálvármegyei kir. segédtanfelügyelő szeptember hó elsejével nyugalomba vonult. Az érdemes pedagógus 34 évig szolgálta kiváló buzgalommal a magyar népoktatásügyet s ebből 22 évet Nagybecskereken töltött. Kiváló szolgálatait a kultuszminiszter is meleg elismeréssel honorálta s nyugdíjba vonulása alkalmával a következő leiratot intézte Szabó Bertalanhoz:

Önök saját kérelmére való nyugdíjaztatása alkalmából a népoktatás körül és a tanfelügyelet terén hosszú éveken át kifejtett buzgó és sikeres működéséért elismerésemet s köszönetemet fejezem ki. — Jankovich s. k.

— **A háboru torontáli halottai és sebesültjei.** A sebesültekről és betegekről kiadott 16. és 17. listában, továbbá a 17. és 18-ik veszteségajstromban a következő torontáliak vannak:

Halottak: Gruity Lyubomir közlegény, 7. honv. gy. e. Basahid. — Novakov János póttart., 7. honv. gy. e. Nagybecskerek.

Sebesültek: Gulyás János póttartalékos, 7. honv. gy. e. Lukácsfalva,

lövés a bal kézbe. (Ápolás alatt a budapesti honvédkórházban.) — Hirth János káplár, 29. gy. e. Rezsőháza, lövés a melibe. (Honvédkórház Budapest.) — Tunner István főhadnagy, 7. gy. e. Nagybecskerek, lövés a jobb lába. (Mária Terézia kórház Bécs.) — Rot-sching Mátvás káplár, 16. huszár e. Csene, lövés a jobb kézen. (Tartalékórház I. Bécs) — Bibin Lázár közlegény, 46. gy. e. Melence, lövés a fejbe. (26. sz. katonai kórház Mostar.) — Wilhelm János közlegény, 43. gy. e. Perjámos. — Czimera Károly közlegény, 7. honv. gy. e. Nagybecskerek. — Fekete János közlegény, 7. honv. gy. e. Ótelek. — Kleinfelder Mihály gyalogos, 7. honv. gy. e. Rezsőháza. — Mausz Konrád káplár, 7. honv. gy. e. Ferenchalom. — Oláriu Simon gyalogos, 7. honv. gy. e. Alibunár. — Petrovcsani Mladen közlegény, 7. honv. gy. e. Aracs. — Piszarov Emil közlegény, 7. honv. gy. e. Ferdinándfalva. — Polyák Andras szakaszvezető, 7. honv. gy. e. Nagybecskerek. — Tóth Antal közlegény, 7. honv. gy. e. Torontáltorda. — Nemes József szakaszvezető, 7. honv. gy. e. Nagykikinda. — Nestorov János őrzvezető, 7. honv. gy. e. Basahid. — Koszanicz Alexa közlegény, 7. honv. gy. e. Karátsonyliget. — Krumenacker Mátvás 7. honv. gy. e. Nagybecskerek.

— **Az október 6-iki koszoru megváltása.** A Torontálvármegyei Magyar Közművelődési Egyesület az okt. 6-iki koszoru megváltásaként 30 koronát adományozott a nagybecskereki Vöröskereszt egyletnek.

— **Hadi jótékonyág.** A zombolyai járáshoz tartozó községekben a Vöröskereszt Egyesület céljaira gyűjtött adományok kimutatása a következő:

Zombolya 1814 K.
Vized 286·60 K.
Kunszöllös 112 K.
Garabos 1551·94 K, 184 ing, 32 alsónadrág, 154 kisiváncos, 308 párnahuzat.

Kiskomlós 193·50 K.
Szentborbála 401·60 K.
Károlyliget 395 K.
Szenthubert 680·40 K.
Nagyószeg 774 K, 148 ing, 18 alsónadrág, 8 lepedő, 30 törülköző, 45 zseb-kendő, 107 kisiváncos.

Kistószeg 527·20 K, 95 ing, 24 alsónadrág, 1 lepedő, 30 törülköző, 33 zseb-kendő, 120 kisiváncos.

Csösztelek 1230 K.
Magyarcsernye 851·50 K.
Csernye 670·28 K.
Németcsernye 160 K.
Torontálroszi 778·40 K.
Tóba 117·22 K.
Mollyfalva 188·80 K.
Nagykomlós 1280 K.

Összesen: 12.011·44 K, 427 ing,

74 alsónadrág, 9 lepedő, 60 törülköző, 78 zseb-kendő, 381 kisiváncos, 308 párnahuzat. Terményekben befolyt: 15 zsák burgonya, 2 zsák bab, 2 zsák káposzta, 2 zsák zöldség, 12 kg. zsir, 20 kg. szappan, 2 zsák és 1 zsák liszt, 500 drb. tojás, 20 kg. szalona, 10 kg. lekvár, 1 kg. méz, 2 pár kacska, 1 liba, 8 pár csirke, 1 m. tűzifa 1 süveg és 5 kg. cukor, 15 kg. rizs.

Özv. Wambach Jánosné Begafő, 20 koronát adományozott a Vörös-Kereszt Egyletnek, Ehrlich Lajos pedig 2 láz-mérőt adott.

A nagybecskereki főgimnázium igazgatósága a 77. sz. gyűjtőivel 14 korona adományt küldött be lapunkhoz a Vörös-Kereszt javára, amelyet rendeltetési helyére juttattunk. Az iven adakoztak: Streitmann Antal 1 K, Burget József 1 K, Christian Jenő 1 K, dr. Bartha György 3 K, Ambruster Sándor 1 K, dr. Csösz Imre 1 K, Vincze László 1 K, Kovács Endre 2 K, Lendvay Márton 1 K, Harzer József 1 K, dr. Barth Gyula 1 K.

— **A baka szalonnázik.** A háborunak gyászosságában is gazdagon termő humorából való az alábbi eset:

Sebesülten hazakerült katonatiszt mesélte el egyik magyar bakájáról:

— Födözékben vagyunk, hull felénk a golyóeső, mi is viszonzunk, amikor a legényem felül és egész nyugodtan szalonnázni kezd.

— Fekszel le azonnal! — kiáltok rá. Agyonlőnek!

Tele van a szája, ugy felel.

— Hát talán csak látják, hogy ös zök Nem bántok én most senkit, miért bántanának ők?

— **A horvát bán merénylői.** Skerlec Iván báró horvát bán ellen ez év május 20-ikán tudvalevőleg merényletet követtek el Zágrábban, amikor a bán meg is sebesült. A merénylők: Hercigonja Rezső 18 éves és Schäffer Jakab 19 éves kereskedelmi akadémiai hallgatók voltak, akiknek ügyét tegnapelőtt és tegnap tárgyalta a zágrábi törvényszék. A bíróság két napos tárgyalás után Hercigoniát nyolc évi, Schäffert öt évi súlyos börtönre ítélte.

TAJÉKOZTATÓ.

Városi ingyenes népkönyvtár. A volt esküdtszéki épületben. Nyitva naponként reggel 8-tól d. u. 2 óráig.

Az ingyenes olvasóhelyiség és közkönyvtár nyitva van minden nap délután 5 órától este 10-ig. Vasár- és ünnepnapokon délután 5 órától este 10-ig. Könyvtáróra vasárnap, szerda, péntek délután 5-7 óráig.

A „Magyarországi munkások rokkant- és nyugdíjegylete” nagybecskereki fiókja minden hó 1-je és 15-ike után eső vasárnapján fogad el befizetéseket az Ellmer-féle helyiségben d. u. 2-5 óráig. — A beiratások szintén ott eszközöltnének.

Náthán huszár, vagy a hüvös imaszíjak.

— okt. 7.

Rosenberg József huszárbadnagy normális időben, amikor nem dörögnek az ágyuk és nem vörösklik az égálja felgyújtott falvak fényétől, békés milliomos odahaza Bácsalmáson. Most azonban nagyszerű katoná, akinek a vitézségéhez a szabadkai huszárok egyik igen érdekes haditette fűződik. A népfölkelő huszárok hadnagya már messze, Szerbia belsőjében sebesült meg, de a furfangos golyó helye néhány nap múlva begyógyul és Rosenberg hadnagy visszamehet, ahova vágyik, a huszárszakasz élére.

A szabadkai huszárok egyik legzesebb diadala Szerbiában a I—i győzelem volt, ahol rettenetes túlerővel álltak szemben a huszárok. A vörös ördögök természetesen szétszórta az ellenséges hadakat és sok szerbet küldtek másvilágra.

Ennek a csatának egy kuriozitásánál fogva feljegyzésre méltó epizódját mondta el Rosenfeld hadnagy a következőkben:

A vezetésem alatt álló szakaszunk van egy igen érdekes huszára Löw Náthán, aki egy felsőmagyarországi kis falu előimádkozójának a fia. Löw Náthán foglalkozása a polgári életben kereskedő és már az első napokban azzal terelte magára a figyelmet, hogy nem akarta a menázsit megenni. Négy napja alig evett már a szegény fiú, amikor megmagyaráztam, hogy aligha kap rituális kosztot. Erre aztán hozzányult Náthán a menázsizhoz, ami a legviharosabb harcok hevében is igazán kifogástalan és izléses.

Löw Náthán azonban nem tudott megválni egyes vallási hagyományoktól, amit odahaza megszokott. Napjában háromszor imádkozott, még pedig a legszigorubb vallási követelményeknek megfelelően. Kiöntötte a flaskóból a maradék vizet, megállt a ló mellett és imádkozni kezdett. Reggelenként pedig ősi szokás szerint az imaszíjjal körül-szíjazta magát és úgy fohászodott odakint a táborban. A huszárok persze nem hagyták szó nélkül Löw Náthán különöségeit:

— Náthán, Náthán nem ér ez semmit. Nem nézi a golyó, hogy kibe megy.

Löw azonban nem engedte magát háborgatni és tovább imádkozott... Csupán azt tette meg, hogy messzire elvonult a csapattól s ott végezte ájtatoskodását.

L. alatt szinte az ellenséges hadállásokig elment, hogy imádkozhasson. A szerbek alighogy észrevették, meg szólaltak a szerb ágyuk s röpült a srápnell. Egy-két huszár sebesülve esett el, a többi a dekkungok mögé bujt. Náthán azonban imádkozott tovább rendületlenül. A huszárok be akarták huzni az árokba,

Löw azonban nem mozdult, hanem hangosan mondotta:

— Amíg a szent szíjjak rajtam vannak, velem van az Isten és nem fog a golyó.

És tényleg srápnell-tűzben végig imádkozta a reggeli imát Náthán. Még nem bírta leoldozni a szíjját magáról, amikor rohamot vezényeltek. Náthán lóra kapott. Mindenütt elől volt és úgy aprította a szerbeket, mint a répat. Pár óra alatt tönkrevértünk egy szerb lovasdandárt.

Mikor megpihentünk, akkor ért csak rá Náthán huszár leoldozni a szíjjait. A huszárok elakarták tőle venni, mert az a legenda támadt, hogy akin ily zsidó szíj van, azt nem fogja a golyó.

Minthogy ezektől Löw Náthán nem akart megválni, a huszárok legalább egy kis darabot követeltek belőle. Náthán tehát irt rögtön az apjának, hogy küldjön belőlük egy tucatot.

Most az egész szakasz várja Náthán huszár legendás szíjjait, ami megvéd a golyótól és a srápnellek tüztétől...

Basahid község előljáróságától.

3350—914. szám.

955—1.1

Árverési hirdetés.

Alulírott község előljárósága ezennel közhírré teszi, hogy a község tulajdonát képező 450 holdnyi „Gréda” dűllőbeni szántóföld folyó évi október hó 15-én d. e. 8 órakor nyilvános árverés útján 2 holdas parcellánként készpénzfizetés mellett bérbe fog adni.

Basahid, 1914. évi október 6.

Szávics, jegyző.

3349—914. szám.

954—1.1

Árverési hirdetés.

Alulírott ezennel közhírré teszi, hogy a községi iskolaalapot képező 142 hold szántóföld folyó évi október hó 15-én délelőtt 8 órakor nyilvános árverés útján 2 holdas parcellánként készpénzfizetés mellett bérbe fog adni a helyszínen.

Basahid, 1914. évi október hó 6-án.

Szávics,
iskolaszéki elnök.

Makulaturapapír
olcsó áron kapható
= e lap kiadóhivatalában. =

THIERRY A. GYÓGY-SZERÉSZ BALZSAMA EGYEDÜL VALÓDI A ZÖLD APÁCA VÉDŐJEGGYEL.

Biztos gyógyhatása a légzőszervek összes betegségeinél: köhögés, nyálkásodás, rekedtség, gégehurut, mellfájdalmak, tüdőbajoknál; különösen pedig influenza, gyomorhajoknál, fejfájás és a szájiüreg betegségeinél, egész sebeknél, kiütéseknél stb.

60 kisebb vagy 30 kettős avagy 5 különleges családi üveg ládával és pakkolással együtt 20 korona.

Naponta kétszer szállít előleges fizetés mellett Apotheke zum Schutzengel A. Thierry Progreda bei Rohitsch. — Kapható azonkívül Török József gyógytárában, Thalmyer és Seitz valamint Kochmeister utódánál Budapesten és az ország valamennyi nagyobb gyógytárában.

918—5.2

Felsőttebe község előljárói.
2314—1914. kig. szám. 950—3.3

Árverési hirdetés.

Felsőttebe község mint erkölcsi testület tulajdonát képező nagyvendéglő összes mellék-helyiségeivel és melléképületeivel az eddigi bérleti elhalálózása következtében 1914. évi október hó 15-iki kezdettel 3 egymástán következő évre a legtöbbet ígérőnek Felsőttebe községhezánál 1914. évi október hó 10-én d. e. 9 órai kezdettel megtartandó nyilvános árverésen haszonbérbe fog adni.

Kikiáltási ár évi 3000 korona, melynek 20%-a az árverést vezető községi bíró kezéhez az árverés megkezdése előtt készpénzben lefizetendő.

Az árverési feltételek a hivatalos órák alatt a községi jegyzői hivatalban megtekinthetők. Kelt Felsőtteben, 1914. évi október 4-én.

Jovanovits György
jegyző.Vasits Gyóka
bíró.

A nagybecskereki járás főszolgabirájától.
6493—914. szám. 947—3.3

Pályázati hirdetés.

Bégaszentgyörgy községben ujonnan szervezett II-ik babai állás megüresedvén, pályázatot hirdetek és felhívom mindazokat, kik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy kellően felszerelt kérvényeiket folyó évi október hó 20-áig hivatalomnál adják be.

Javadalmazás 240 korona évi fizetés és a szabályrendeletileg megállapított díjak. Nagybecskerek, 1914. évi szeptember hó 29-ikén.

Lowieser Imre s. k.,
főszolgabíró.

Antalfalvai járás főszolgabirájától.
7418—914. kig. szám. 951—2.2

Pályázati hirdetés.

Elhalálózás folytán üresedésbe jött cserépaljai (Torontálmege) községi jegyzői állásra pályázatot hirdetek.

Felhívom mindazokat, kik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy felbélyegezett pályázati kérvényüket, életkorukat, eddigi alkalmaztatásukat és az 1900. évi XX. t.-c. 3. §-ában előírt minősítésüket és a szerb nyelvben jártaságukat igazolva, e hó 21-éig hivatalomhoz annál is inkább nyújtják be, mert a később érkezett kérvényeket nem fogom figyelembe venni.

A községi jegyző fizetése a község részéről 1694 korona, állami kiegészítés 706 korona és 4-szer öt évenként megismétlődő 200 kor. korpótlék, valamint a magánmunkálatok után a megyei szabályrendeletben megállapított szedhető díjak, öt szoba, előszoba és melléképületekből álló természetbeni lakás.

A választást 1914. évi október hó 24-ik napjának délelőtt 9 órájkor fogom Cserépalja községhezánál megtartani.

Kelt Antalfalván, 1914. szept. 30. napján.

Zsiros, főszolgabíró.

Vetőmagbuza-eladás.

A néhai báró Csávossy Gyula hagyatékához tartozó ivándai uradalom 1914. évi buzaterméséből kiváló minőségű

==== vetőmag eladó. ====

Waggon-rakomány vételeknél árkedvezmény. — — Érdeklődők forduljanak alulírotthoz

Dr. Dellimanics Lajos
bírói zárgondnok, Nagybecskerek.

Magyar királyi államvasutak igazgatósága.

255000 A. V. 1914 szám. 1807.

Féltáru jegy váltására jogosító arcképes igazolványok kiállítására illetőleg érvényesítése az 1913. évre.

A magyar királyi államvasutak és az általuk kezelt magán és helyi érdekű vasutak vonalain 1915. évi január 1-től féltáru jegyet csakis arcképes igazolvány alapján lehet váltani.

Ennélfogva az igényjogosult tényleges és nyugdíjas polgári és katonai személyek, igényjogosult családtagjaik és pedig együtt élő feleség és tíz éven felüli szülői ellátás alatt levő önálló keresetre még képtelen gyermekeik részére, amennyiben az utazási kedvezményt az 1915. évben igénybe óhajtják venni, személyenként külön-külön kiállított arcképes igazolványt tartoznak beszerezni.

Ezeknek az arcképes igazolványoknak kiállítását folyó évi október 1-től december hó 31-ig kell kérelmezni. Minthogy pedig a polgári alkalmazottak igényjogosult családtagjai csak akkor kaphatnak arcképes igazolványt, ha a családfele is birtokában van az 1915. évre érvényes arcképes igazolványnak, szükséges, hogy a családfele arcképes igazolványa is folyó évi október 1. és december 31. közti időben az 1915. évre érvényesíthető, illetőleg ha kiállítva nem volna, vagy érvénye a folyó év végével lejár, újból kiállíttassék.

Mindazok az arcképes igazolványok, melyek 1917. év végéig előkészítve adták ki új fénykép beküldése nélkül, érvényesíthetnek az 1915. évre. A f. év végével lejárt igazolványok helyett új igazolványok állíttatnak ki, tehát ugye ezek, mint a családtagok arcképes igazolvánvának kiállításához a fényképet kell beküldeni.

A rendőri alkalmazottak részére kiadott állandó jellegű utazási igazolványok érvénye változatlanul tovább fennáll és azok, akik ily igazolvány birtokában vannak, valamint akiknek hivatali állásuknál vagy egyéb tisztségükönél fogva szövetségi jegyük, kedvezményes áru bérletjegyük, hivatalos vasuti jegyük vagy éves szabadjegyük van, a féltáru jegy váltására jogosító arcképes igazolványt kiváltani nem tartoznak. Ezek azonban, ha igényjogosult családtagjaik részére féltáru jegy váltására jogosító arcképes igazolvány kiállításáért folyamodnak, azt a tényt, hogy az utóbb felsorolt valamely utazási igazolvány birtokában vannak, hivatali felsőbbségük útján szintén igazolni tartoznak.

Azok, akik saját maguk és családtagjaik részére az 1914. év december havának végéig az arcképes igazolvány kiállítását, illetőleg annak az 1915. évre való érvényesítését kérelmezni elmulasztják, az utazási kedvezményre való igényüket saját személyükre, illetőleg családtagjaikra nézve az illető évre elveszítik.

Mindazok az igényjogosult polgári személyek, kik katonai kötelezettségük teljesítése végett bevonultak, úgy saját személyükre, mint igényjogosult családtagjaik részére, ugyancsak a katonai személyek általában, családtagjaik részére, az arcképes igazolvány érvényének meghosszabbítását, illetőleg azok újonnan leendő kiállítását 1915. évben később meghatározandó időpontig is kérelmezhetik.

Az évközben kinevezett, megválasztott, nyugdíjazott vagy házasságra lépő igényjogosultak az arcképes igazolványt saját maguk és családtagjaik részére a kinevezetésüket, megválasztásukat, nyugdíjaztatásukat vagy házasságra lépésüket követő második hó végéig megválthatják.

Azok a katonai igényjogosult személyek, akik az év folyamán Ausztria vagy Bosznia-Hercegovina területéről Magyarország területére áthelyeztetek évközben házasságra lépnek vagy Magyarország területére állandó tartózkodás céljából átköltözködnek, az arcképes igazolványt családjaik részére az illető naptári év folyamán is megválthatják.

Az arcképes igazolványnak saját maguk és családtagjaik részére való beszerzése iránt az igényjogosultak hivatali felsőbbségükhöz, a tényleges aomanyu katonai személyeknek családtagjaikat illetően az illetékes katonai parancsnoksághoz belyegmentes folyamodványt kell benyújtaniok, mely folyamodványok a hivatali felsőbbség, illetően a katonai parancsnokság irattárának őrzetében maradnak.

A folyamodványban fel kell említeni azoknak a nevét, akik részére az igazolvány kiállítását kérik. A folyamodványhoz úgy a saját maguk, mint családtagjaiknak az előlap alsó részén tintával sajátkezűleg aláírott látogatójegy alaku 6½—10½ cm. nagyságu, kemény kartonlapra vont arcképek s kezelési illeték fejében személyenként 2 korona értékű m. kir. postai értékjegy csatolandó. Ha az arcképes igazolvány elvesztése vagy használhatatlanná válása folytán új igazolvány kiállítása válik szükségessé, kezelési illeték fejében igazolványonként 3 korona értékű m. kir. postai értékjegyet kell csatolni.

A 2, illetőleg 3 korona kezelési illetéket a katonai személyek s családtagjaik részére kiállított igazolványok után, ha Magyarország területén kívül laknak, készpénzben is leróhatják.

Az igényjogosult nyugdíjasoknak vagy kegydíjasoknak és nyugdíjas vagy kegydíjas özvegyeknek saját maguk és családtagjaik részére az arcképes igazolvány kiállításáért az alábbi területi beosztás szerint illetékes vasuti hivatalhoz belyegmentes kérvényt kell benyújtaniok, melyben lakóhelyük mellett a vármegye is kitüntetendő.

A polgári nyugdíjasok a lakóhelyükre illetékes közigazgatási hatósággal nyugdíjas minőségüket, továbbá azt, hogy díjazással egybekötött állást nem viselnek, illetőleg, hogy nejeikkel együtt élnek és hogy gyermekeik szülői ellátás alatt vannak és önálló keresetre még képtelenek, a folyamodványon igazoltatni tartoznak.

Állami, törvényhatósági és vasuti hivatalnál rendes évi díjazással, havi vagy napi díjjal egybekötött foglalkozás, az utazási kedvezményre való igényt nem szünteti meg.

A polgári alkalmazottak nyugdíjas vagy kegydíjas özvegyeinek e minőségüket és azt, hogy a gyermekekre nézve megállapított feltételek fennállanak, ugyancsak a lakóhelyükre illetékes közigazgatási hatósággal kell igazoltatniok.

A nevelési járulékból részesülő szülfőtlen árvák igazolványának kiállítását, annak a szabályszerű igazolásával, hogy az árvák nevelési járulékból részesülnek és önálló keresetük nincs, a gvám, illetőleg a gondnok a fenti módon tartozik kérelmezni.

A katonai nyugdíjasoknak vagy kegydíjasoknak a családtagjaik részére igénybe veendő igazolvány kiállítása iránt benyújtandó kérvényt az illetékes katonai parancsnoksággal (hatósággal) hasonló módon kell záradékolatniok.

A kezelési illeték fejében járó m. kir. postai értékjegyet a kérvényre kell felragasztani, illetőleg a fentiek szerint készpénzben beküldött illetékről szóló postai feladóvevényt a megfelelően aláírt arcképekkel együtt a kérvényhez kell csatolni.

Az igazolványnak a következő évre való érvényesítését ugyanazon eljárás szerint kell kérelmezni, mint az új igazolvány kiállítását azzal a különbséggel azonban, hogy a kimutatáshoz, illetőleg a folyamodványhoz az igazolvánvokat azok sorozatbetűinek és sorszámainak föltüntetésével csatolni kell.

Az arcképes igazolványokat kiállítja és a következő naptári évre érvényesíti.

I. Az igazgatóság illetékes osztálya:

a) a m. kir. ministeriumok, a m. kir. állami számvevőszék, a m. kir. kuria, a m. kir. közigazgatási bíróság, a főrendiház és képviselőháza, a cs. és kir. közös ministeriumok, a cs. és kir. közös számvevőszék, a cs. és kir. osztrák-magyar követségek és konzulátusok, a legfelsőbb udvar és a cs. és kir. főhercegi udvarartások, a felséges uralkodóház ráckevei, bolcisi és sásvári családi alapítványi uradalmainak igényjogosult alkalmazottai, nyugdíjasai, valamint ezek családtagjai részére.

b) az Ausztriai és Bosznia-Hercegovina területén lakó katonai személyek családtagjai részére.

II. A budapest-központi üzletvezetőség illetékes osztálya:

Az előző pontban elő nem forduló, Budapesten székelő összes állami hivataloknál, bíróságoknál, főiskoláknál és egyéb tanintézeteknél alkalmazott igényjogosultak és ezek családtagjai, ugyancsak a székesfővárosban lakó állami nyugdíjasok, valamint ezek igényjogosult családtagjai részére.

III. A budapest-balparti üzletvezetőség illetékes osztálya:

Budapest székesfőváros igényjogosult alkalmazottai (ideértve a tanszemélyzetet és a hitoktatókat is) a Budapesten lakó tényleges és nyugdíjas igényjogosult katonai személyek családtagjai, a m. kir. honvédelmi miniszteriumba beosztottak családtagjai kivételével; a Budapesten lakó székesfővárosi, vármegyei és törvényhatósági joggal felruházott városi nyugdíjas igényjogosultak, továbbá Bars, Esztergom, Hont, Nógrád, Nyitra, Pest-Pilis-Solt-Kiskun, Pozsony és Trencsén vármegyekben lakó tényleges szolgálatban levő és nyugdíjas igényjogosultak, valamint ezek családtagjai részére.

IV. A szombatelelyi üzletvezetőség: A Győr, Komárom, Moson, Varasdin, Vas, Veszprém és Zala vármegyekben lakó,

V. A miskolci üzletvezetőség: Az Abauj-Torna, Árva, Borsod, Gömör, Liptó, Sáros, Szepes, Turóc és Zólyom vármegyekben lakó,

VI. A szegedi üzletvezetőség: A Békés, Csanád és Csongrád vármegyekben lakó,

VII. A debreceni üzletvezetőség: A Bereg, Hajdu, Máramaros, Szabolcs, Szatmár, Ugocsa, Ung és Zemplén vármegyekben lakó,

VIII. A kolozsvári üzletvezetőség: Az Alsó-Fehér, Beszterce-Naszód, Brassó, Csik, Háromszék, Kis-Küküllő, Kolozs, Maros-Tolda, Nagy-Küküllő, Szolnok-Doboka, Torda-Aranyos és Udvarhely vármegyekben lakó,

IX. Az aradi üzletvezetőség: Az Arad, Fogaras, Hunvad, Jász-Nagy-Kun-Szolnok és Szben vármegyekben lakó,

X. A zágrebi üzletvezetőség: A Fiume városában, továbbá Bjelovar-Krizevci, Lika-Krbava, Modrus-Fiume Somogy és Zagreb vármegyekben lakó,

XI. A temesvári üzletvezetőség: A Krassó-Szörény, Temes és Torontál vármegyekben lakó,

XII. A szabadkai üzletvezetőség: A Bács-Bodrog, Fejér és Srieim vármegyekben lakó,

XIII. A pécsi üzletvezetőség: A Baranya, Pozsega, Tolna és Virovitica vármegyekben lakó,

XVI. A nagyváradi üzletvezetőség: A Bihar, Heves és Szilágy vármegyekben lakó tényleges szolgálatban levő és nyugdíjas igényjogosultak, valamint ezek családtagjai részére, ideértve a tényleges és nyugdíjas katonai személyek családtagjait is.

A nagyváradi üzletvezetőség működésének megkezdéséig az igazolványokat a debreceni üzletvezetőség állítja ki és érvényesíti.

Az alatt az idő alatt, míg az arcképes igazolványt az igazgatóság, illetőleg az üzletvezetőségek kiállítják, vagy a következő évre érvényesítik, ugyancsak a katonai kötelezettség teljesítése folytán arcképes igazolványok megszerzésében akadályozott igényjogosult polgári alkalmazottak és katonai személyek családtagjai részére az arcképes igazolványok beszerzéséig egyes utazásra szóló igazolványt, az arcképes igazolvány kiállítására, illetőleg érvényesítésére, az imént felsorolt területi beosztás szerint illetékes vasuti hivatal állít ki. Azt azonban, hogy a családfele katonai kötelezettség teljesítése végett bevonult, illetőleg azt, hogy az arcképes igazolvány kiállítás vagy meghosszabbítás végett az illetékes vasuti hivatalhoz beküldött, igazolni kell. Megjegyezzük, hogy igazolvány nélkül történő utazások esetében a menetdíj visszatérítése nem igényelhető.

Hirdetéseket

jutányos árért közöl a

Torontál

pol. napilap kiadóhivatala.

Kiadó: Pleitz Fer Pál.